

32003D0798

L 299/20

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

18.11.2003

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 5 юни 2003 година****за сключване на Споразумение, целящо подновяване действието на Споразумението за сътрудничество в областта на науката и технологиите между Европейската общност и правителството на Руската федерация**

(2003/798/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 170, втора алинея, във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, първо изречение и член 300, параграф 3, втора алинея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Със свое Решение от 16 ноември 2000 г. ⁽²⁾ Съветът одобри сключването на Споразумение за сътрудничество в областта на науката и технологиите между Европейската общност и правителството на Руската федерация (наричана по-долу „Русия“).
- (2) Член 12, буква б) от Споразумението предвижда, както следва: „Настоящото споразумение се сключва за първоначален период, приключващ на 31 декември 2002 г., и ще бъде подновявано с общо споразумение между страните за допълнителен период от пет години.“
- (3) С вербална нота от 19 септември 2002 г. Министерството на външните работи на Руската федерация поиска подновяване на гореспоменатото споразумение за още пет години. Страните по Споразумението считат, че своевременното му подновяване би било от техен взаимен интерес.
- (4) Материалното съдържание на подновеното споразумение ще бъде идентично с материалното съдържание на споразумението, чийто срок на действие изтече наскоро.
- (5) Споразумението, целящо подновяване на Споразумението

за сътрудничество в областта на науката и технологиите между Европейската общност и правителството на Руската федерация, следва да бъде одобрено от Европейската общност.

РЕШИ:

Член 1

Одобрява от името на Общността за допълнителен период от пет години Споразумението, целящо подновяване на Споразумението за сътрудничество в областта на науката и технологиите между Европейската общност и правителството на Руската федерация.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Оправомощава председателя на Съвета да определи лицето/лицата, упълномощено/и да подпише/ат споразумението, за да бъде изразено съгласието на Общността да се обвърже с него.

Съставено в Брюксел на 5 юни 2003 година.

*За Съвета**Председател*

M. STRATAKIS

⁽¹⁾ Становище от 13 май 2003 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 299, 28.11.2000 г., стр. 14.